



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No. 1538
2012
10/19
FRI



須賀の古刹、再興へ 67年ぶり本堂再建、原色の十二神将も

昭和20年7月16日の平塚空襲で焼失して以来67年、ここに本堂はなかった。「湘南ひらか七福神」の寿老尊や、「相模薬師第霊場第11番札所」として知られる長楽寺(平塚市札場町)。このたび、平成20年から進められてきた「平成の大復興計画」により本堂が完成。21日には落慶法会が行われる。本尊、日光月光菩薩、原色の十二神将なども一堂に揃い、今ここに、地域の古刹が色鮮やかに甦る。

海

詠山長楽寺は、弘法大師空海を開祖とする高野山真言宗の寺院。縁起によれば、総本山・高野山金剛峰寺の相模国における直末寺(じきまつじ=総本山直属の末寺)であり、13ヶ寺の末寺を配していたという。現在長楽寺が建つ場所は、かつて空海が関東・東北地方へ赴くにあたり、伊豆から船で上陸し最初に

滞在した地とされる。開山は文治元年(1185年)頃。僧・鎮海が草庵を建て海詠庵とし、その後建保3年(1215年)に僧・朝秀が庵号を海詠山とし、以来約800年間、地域を見守ってきた。

再建

長きにわたり地域で親しまれてきた長楽寺。だが太平洋戦争の戦

火により本堂をはじめとする伽藍の多くを焼失。以降、本堂のない状態が続いていた。そしてこのたび、悲願の本堂再建が実現する。

本堂安置されたのは、本尊の薬師瑠璃光如来と脇侍の日光菩薩・月光菩薩の薬師三尊。そのほか弘法大師座像、不動明王が置かれた。また、平清盛が頭の血を混ぜて描かせた「血曼荼羅」として知られる「両界曼荼羅図」の複製も掲げられている。特に全て原色で再現された十二神将は、異彩を放つ。

十二神将

仏(像)の4グループ「如来」「菩薩」「明王」「天」のうち、天部に位置する十二神将は、薬師如来の12の願いに応じ、薬師経を信仰する者を守護する神々。各将7000の家来を従え、12の時、方角に睨みを利かす。日本最古(天平時代)とし

ては、新薬師寺の像がよく知られ、近年、CG技術で再現された、製作当時の極彩色による伐折羅大将の画像は記憶に新しい。

今回長楽寺に奉安されたのは興福寺型の像で、12体全てが分析に基づく原色で彩られたもの。住職の高橋智運さんは「原色で復元したのは聞いたことがないですね。現在のところ日本でもここだけではないでしょうか」と誇らしげ。

一步一步、着実に再興へと向かう。再建に尽力した高橋住職は「昔はこのまちも、お寺や神社があって、『まち』ができあがってきました。今回の再建で、少しでも地域が盛り上がりれば嬉しいです」と穏やかに微笑んだ。長くこの地を見守ってきた長楽寺本堂。火の海と化したあの夜から、67年の時を経て、今堂々と、色鮮やかに甦る。

【左】一堂に揃う仏像
【右】原色の十二神将立像、(左上から1列ごとに右へ)毘羯羅(びから)大将、招杜羅(しょうとら)大将、真達羅(しんだら)大将、摩虎羅(まこら)大将、波夷羅(はいら)大将、因達羅(いんだら)大将、珊底羅(さんていら)大将、頰備羅(あにら)大将、安底羅(あんていら)大将、迷企羅(めきら)大将、伐折羅(ばさら)大将、宮毘羅(くびら)大将

24時間セキュリティ
温度・湿度管理

湘南トランクルーム
0120-135-688
www.shonan-trunk.co.jp

1日約100円! **無料じゃないだけのことはある! 価値ある番組がいっぱい!**

ディスカバリーチャンネル
© 2012 Discovery Communications

スーパードラマTV HD
【FRINGE】 フリンジ シーズン3 11月23日(金) 22:00日本初放送
© Warner Bros. Entertainment Inc.

ゴルフネットワークHD
【PGAツアー全試合全ラウンド放送】
写真: AP/アフロ写真: Action Images/アフロ © Getty Images

旅チャンネルHD
【イタリア 歴史・芸術・観光】
TM & © 2012 JIC Co., Ltd.

KNTV HD
【アラン・ペーソン(ワトソン)】 毎週土日 午後10時~11時15分ほか 日本初放送
© MBC 2012 All Rights Reserved

時代劇専門チャンネルHD
【兜平犯科帳】 © 松竹 <毎週日曜放送>

ディズニーチャンネル
【ミッキーマウス クラブハウス】 © Disney

湘南ケーブルネットワーク株式会社
湘南ケーブルテレビ局
〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNビル10F

サービスエリア
平塚市
大磯町
二宮町
中井町

お問い合わせ、お申し込みは今すぐ!!
0120-121-302
【受付時間 9:30~18:00】

SCN 検索
http://www.scn-net.ne.jp

NEWS 01

「湘南ひらつか」の明日 三井不動産の考え

日産車体湘南工場第一地区(天沼地区)の土地活用について三井不動産株式会社は、12日に行われた平塚青年会議所シニア会10月例会の中で現在のプランを示した。

同社は土地活用の方向性を平塚市行政と日産車体とで話し合っている最中。土地活用については平塚市天沼地区まちづくりの方向性に合っているか、現実的な事業者ニーズ等から実現性が高いか、開発して終わりではなくその後の継続性が高いかを複合的に検討し検討する必要がある。そんな中、「工

業・産業・業務系利用」「教育機関・学校(大学等)利用」「商業系利用」「住居系利用」について検討を重ねた結果、工業系利用については新規導入、拡大の需要が少なく、教育機関利用については実現性、継続性の観点から市への波及効果は限定的と考えた。そこで、現段階においては公益性に優れ、実現性、継続性も優位にある商業系利用を軸に、一部に住居系利用などを盛り込み調整を進めている。また、同プランを通して平塚市への消費回帰と新規消費流入、相乗効果による商業力アップ、地域雇用促進など



も狙うという。

計画は今後も検討が重ねられていくが、今回の開発がどのように「湘南ひらつか」のまちづくりに結びついていくのか。平塚市商店街連合会升水会長はこの日、冒頭の

挨拶の中で「大きい意味でのまちづくりに自分達がフィットできるか。ただついていけるだけでなく自発的に考える必要がある」と述べた。

NEWS 02

地場産っておいしいね！ ベジ太の給食デー、市内全小学校で始まる

食育の一環として、平塚市内全28小学校では、地場産食材を使った給食を提供する「ベジ太の給食デー」が始まる。この取り組みは、児童に親しみやすい「ベジ太」(昨年、市と東海大学との交流事業で誕生した地産地消キャラ)を使用し、地場産物の利用を広くPRしようというもの。

初回の実施となった富士見小学校(石田美江子校長)では12日、5年生4クラスを対象に、ベジ太を考案した東海大のゼミの学生らとの「ふれあい給食会」が行われた。

この日のメニューは「平塚米の



ピラフ、ベジ太のグリーンシチュー(平塚小松菜)、きゅうり(平塚産)とキャベツのサラダ、牛乳

「米が甘い！」と評価する児童や、ピラフにシチューをかけ、「(混ぜると)また格段と美味しくなりますね」と喜んで完食する児童も。市では今後もこの取り組みをシリーズ化したいと考えている。

NEWS 03

囲碁のまちに新たな足跡 新人王 金沢 真三段

囲碁の第37期新人王戦に平塚市出身で中学生時代にプロ棋士になった金沢真三段(20)が臨み、富士田明彦三段との決勝三番勝負を2勝1敗で制し第37期新人王に輝いた。12日にはその報告で落合克宏市長を訪問、勝利の喜びとこれからを語った。

金沢三段は囲碁一家に生まれ、祖父に囲碁を教わった。両親や兄も囲碁を指しプロ棋士になったことも「ごく自然な流れ」という。藤沢秀行名誉棋聖に師事し19歳の時に現在の段位に昇格した。年齢以



上に落ち着いた受け答えだが、色紙を渡され一筆求められると「何を(書けば良いのか)…」と戸惑う姿にはまだ初々しさも残る。

金沢三段にとって新人王は通過点。これからの目標は「世界戦」とはにかみながらも力強く語った。

NEWS 04

「振り込まないで」と直筆レター 柔剣道少年少女が呼びかけ 平塚警察署

今年に入り、市内では8件約2200万円の振り込み詐欺被害が、県下では400件以上約10億円の被害が発生している(10/13現在)。これを受け平塚警察署では13日、安全・安心まちづくり旬間の一環として、被害防止キャンペーンをJR平塚駅北口及び南口で行った。

同キャンペーンに関係者約70人が参加。今回は、同署で柔剣道を習う少年らが道着をまとい、自筆メッセージを加えた防止チラシを配布し注意を呼びかけるという初の試みも。同署生活安全課・東課長は



「気持ちのこもった子どもたちによる手書きのメッセージで、1件でも被害防止へ繋げられたら嬉しく思います」と話していた。

NEWS 05

秋風にそよぐ コスモスが見頃

馬入・光と風の花づつみではコスモスが見頃を迎えている。9/30に被害をもたらした台風17号の影響で、馬入でもほとんどの花が一度散ってしまったが、残ったつぼみが咲き誇っている。

気候もようやく涼しくなり、一眼レフを構える人から、携帯で気軽に写真を撮る人まで、多くの人々が来場。ピンクやホワイトの花弁と花の香りが風にそよいでいる。

28日には摘み取りイベントも予定されている。摘み取りをもってコスモスの時期も終わるので、散



歩がてら訪れてみては。 ◎摘み取りイベント◇日時:10/28(日)10時~15時◇問い合わせ:平塚市役所みどり公園・水辺課 ☎21-9852

ベルマールのチケットを寄付 公益社団法人神奈川県エルピーガス協会湘南支部平塚中郡部会は、平塚市を通じて市内の福祉団体へ10/21(日)に行われる湘南対千葉の観戦チケットを寄付、12日には贈呈式が行われた。同協会副部長の内田さんは「昇格争いのいいタイミング。楽しんでいただきたい」とコメントした。



豊田小でサイバー犯罪講習会 携帯電話を使った犯罪の恐ろしさを子どもたちに知ってもらおうと、市立豊田小学校(西浜 馨校長)では11日、6年生(56人)を対象に、平塚警察署署員、同署少年補導員らによるサイバー犯罪講習会が行われた。子どもたちの理解を促すため、クイズ形式での講座が行われ、「遊びの誘い」「ウイルス」「ワンクリック詐欺」「チェーンメール」など項目ごとに危険性が示され、解説がなされた。生活安全課の日高 綾巡査部長は「12歳でも悪いことすれば少年院に入れられちゃうんだよ」と、加害側にならないようにも呼びかけていた。



右見て、左見て 平塚市では15日、保育園、幼稚園の年中・年長児を対象に交通安全教室を開催した。今年で4回目の同教室では湘南平塚モータースクールのコースを利用。実際に車両を使用し、横断歩道、信号機、飛び出しの危険性等を体験学習した。



どうやって伝える? ひらつか市民活動センターでは「広報力を高めるコツ」と題し、広報のイロハを勉強する講座を開催する。◇日時:10/27(土)18時~20時◇場所:ひらつか市民活動センター会議室◇定員:50名(先着順)◇参加費:無料◇申し込み・問い合わせ:同センター ☎21-7517

済生会健康フェスティバル 11月10日(土) 12:30~15:00 済生会平塚病院内 ※お車でのご来場はご遠慮ください。

キッズコーナー 参加券 先着300名様
・綿菓子作り 大人も可
・ポップコーン作り

健康チェックコーナー 正しい手洗い講演会
・メタボチェック 他

模擬店・フリーマーケットコーナー
・フリーマーケット
・地元産生花
・産直地場野菜
・手作りパン
・飲物の販売

介護相談 介護用品等展示

なりぎり写真館 子供さんがドクター、看護師さんに大変身!
参加券 先着50名様

吹奏楽コンサート 高浜高等学校吹奏楽部
スタンプを集めて 空くじなしのお楽しみ抽選会!
人間ドック42000円相当無料券、JTB旅行券等など

社会福祉法人恩賜財団 **済生会平塚病院** 平塚市立野町37-1 ☎31-0520

梅雨明けに大好評! 入れ替え時に **ふとんまるごと 消毒・乾燥!!**

脱臭 消毒 殺菌 除菌

布団が外に干せない方
花粉が気になる方
ダニ・ダストアレルギーの方
加齢臭が気になる方

布団・マットレスに 加熟蒸気 高温加熱 抗菌湿熱 のトリプル効果

加熟蒸気で殺菌消毒処理 高温加熱(70℃~90℃)で乾燥

薬害ナシ!! 当社の消毒・殺菌処理で赤ちゃんからお年寄りまで安心な眠りを手に入れましょう!

料金表
■掛け布団・敷布団...各3,500円 ■マットレス...3,000円(洗浄付き)他ご相談!
■上下セット...4,800円 ■ベッドマットレス...4,500円
■カーペット(6畳)...3,000円 ■毛布...2,000円
■カーテン一式(2間)...3,500円 ※丸洗い別途2,000円~ ※ダブルサイズは+1,000円

持参・引き取り10%引き! 12/20まで10%OFF(税別)

JAPAN CARE TOTAL JCT.Advance 株式会社 平塚市大島911-1
フリーダイヤル 0120-886-032
http://www.jct-advance.net/

ドライバー募集 安定・安心・信頼

仕事 ●2tドライバー
●軽貨物(委託)

資格 ●男女不問、運転歴1年以上
待遇 ●昇級有、社保完、労災他有、車通勤可

①2tドライバー(県内配送)
*現在30代~40代の方が活躍しています
*中型免許所持者 *要フォークリフト免許
月収▶23万円~25万円以上
勤務▶月~土曜日 休日▶日・祝日・お盆・年末年始

②軽貨物配送 1日▶12,000円~
*ワンボックスタイプでもOK
勤務▶毎日有(大手ネットスーパー2店舗)
時間▶12:00~20:00・14:00~20:00
休日▶ローテーションで応相談
配達エリア▶平塚・伊勢原

③軽貨物配送 貸切りチャーター便
(機車・パネルバンなら尚可)
*企業中心の配送になります
*②の午後便でも稼働可能
月収▶15万円~30万円~

応募▶ご連絡の上、履歴書(写真貼付)持参でお越し下さい。

神奈陸 有限会社
平塚市大島911-1
TEL0463-51-5775
実績19年 http://www.kanariku.net/

SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみよう。

第14回 湘南 ストリートダンスコンテスト 締切10/25、予選11/3、本戦11/25

OSC湘南シティ 0463-21-5111

ダンサーの新たな発掘とバトルの機会を提供する、OSC湘南シティ主催のダンスコンテスト。学校の授業にも取り入れられ、今注目されているダンス。前回よりパワーアップ・レベルアップした内容で開催。

◇日時:【予選】11/3(土)11時~【本戦】11/25(日)11時~◇会場:OSC湘南シティ・オープンモールステージ◇募集要項:①ジャンル自由②区分:【一般】中学生以上(1チーム8人まで)【キッズ】小学生以下(1チーム10人まで)③アマチュアである事④エントリー無料◇応募方法:応募用紙に必要事項を記入し、チーム全員が写っている写真を同封の上、郵送又は直接持参。 ※HPからも申し込み可【応募先】〒254-0807 平塚市代官町33-1 OSC湘南シティ・ダンスコンテスト係まで。10/25締切、消印有効 ◇問い合わせ:OSC湘南シティ ☎21-5111

封の上、郵送又は直接持参。 ※HPからも申し込み可【応募先】〒254-0807 平塚市代官町33-1 OSC湘南シティ・ダンスコンテスト係まで。10/25締切、消印有効 ◇問い合わせ:OSC湘南シティ ☎21-5111



INFORMATION 平塚市代官町33-1 http://www.shonan-city.com/

21日(日)開催!! 日産車体企業祭 遊人ぴあ2012

日産車体株式会社 0463-21-8001/(当日は)8852

日産車体株式会社の地域貢献活動である毎年人気の企業祭「遊人ぴあ2012」が、10月21日(日)10時~15時に日産車体構内で開催される。

訪れた人みんなに楽しんでもらおうと、今年もイベントが盛りだくさん。メインステージでは「特命戦隊ゴバスターズショー」や「辛島美登里ライブ」、電気自動車の同乗体験や2人乗り電気自動車の特別展示、日産ギャラリーではエルグランド、NV350キャラバンなど日産車がたくさん展示され、新車購入の方には最大15万円のギフト券(日産車体生産車が対象)がプレゼントされる。遊具いっぱい「子どもランド」や模擬店、フリマ等、ファミリーで一日遊べる催しがたくさん!



INFORMATION 平塚市天沼10-1 小雨決行・入場無料 駐車場には限りがあるので、公共交通機関をご利用下さい。

“自分の生活は自分でつくる” 将来の自立につながります 生徒募集

自活力アップゼミ 笑子屋 0463-75-9301 http://www.warakoya.jp

笑子屋は知的に障がいを持つ子どもたちの自活力(自分の力で生活していく力)を高めるため、コミュニケーション、社会生活、実用的な学力などの「活発になるために必要な11のスキル」を身につける学習を行います。さらに笑子屋では、家族が心にゆとりを持てるように、学校・自宅への送迎や預かり(活動終了後20:00まで)を実施して、少しでも家族自身の活動を可能にします。

子どもたち一人ひとりの将来を応援していく、そんな笑子屋で子どもたちの可能性、世界を広げてみませんか。 Active at WARAKOYA!(笑子屋で活発に!)



INFORMATION 平塚市広川800-1 アーバンハイツ101 ●回数:週1回 ●時間:放課後~18:00(20:00) ●利用料(月謝):小学生12,000円 中学生・高校生14,000円

参加・計測無料 ミズノスポーツ ウォーキングキャンペーン 10/20(土)・21(日)

靴のヨリズミ 0463-93-3341

足の機能は全体重を支えて歩行することに加え、「第2の心臓」とも言われ、血液を心臓に戻す大事な役割もっています。足にあった正しい靴選びは健康にとって大事なポイントとなります。

靴のヨリズミでは、10月20日(土)、21日(日)にミズノスポーツの技術者をお招きし、足型計測会とウォーキングシューズの選び方のキャンペーンを行います。時間は午前10時から午後5時まで(受付は午後4時30分)。計測・相談は無料。 足にお悩みのある方はもちろん、普段履

ているウォーキングシューズが合わない方は、一度ご自分の足を計測・相談してみよう。計測会に参加いただいた方にもれなく、ミズノオリジナルソックスプレゼント!



INFORMATION 小田急線伊勢原駅北口すぐ ●10:00~19:00 ●木曜・第3水曜定休 駐車場完備 「靴のヨリズミ」検索

大人気! 骨盤矯正 先着8名 初回7050円を3500円

ダイエットと骨盤の専門院 湘南健康カイロ 0463-34-8470(要予約)

「45歳の主婦です。腰痛と背中・首が痛く、カイロは怖かったのですが行ってみてビックリ!こんなに体が軽くなるなんて不思議です!これは神の手です。痛みをとるだけでなく、しっかりと治してもらったことにしました。」「正しい姿勢に治し屋さん」で人気の同院。腰痛や肩こり、猫背の原因は骨

盤が原因かもしれません。



INFORMATION 大磯町高麗3-5-7 ●平日9:30~19:00 ●土曜日9:30~19:00 ●水・日・祝 ●6台

ひらつか花アグリ収穫祭2012 ~秋の実りをご体感ください~

平塚市農水産課 0463-35-8102

ひらつか花アグリでは、秋の実りの祭典「ひらつか花アグリ収穫祭2012」を開催。各施設で秋の実りを見て、学んで、食べて満喫できる催し物や3施設の連携イベント「クイズラリー」を用意。一年に一度の実りの秋を楽しんでみては。

◇期間:10/20(土)~28(日)◇会場:花菜ガ

ーデン(寺田縄496-1)、JA湘南「あさつゆ広場」(同424-1)、農の体験・交流館(同457-5) ◇主なイベント:クイズラリー、ローズフェスティバル、ハロウィーン、こだわりマーケット、おいしいマーケット、フラワーライブショー、カレーライス無料配布、新米販売増量販売、新米ボン菓子無料配布、農作物持ち寄りコンテスト、農作物フリマ、模擬店等

INFORMATION 平塚市寺田縄 496-1 平塚市寺田縄 424-1 平塚市寺田縄 457-5

おかげさまで26周年 カット シャンプー 顔剃り 全部込み ¥1,500 ※高校生以上 60才以上... ¥1,300 中学生... ¥1,300 子供(小学生)... ¥1,000 待ち時間には コーヒー お子様には お菓子のサービス! ナイスカット 0463-23-1519 0463-22-2203

第3回 モーター スクール 感謝祭 キャンペーン 10/21日 限定!! 当日は仮受付となります。 AM10:00~PM2:30までとなります。 ※尚、11/4(日)までに本受付を終了して下さい。 普通車 ベーシックコース 284,240円 入学金 半額 259,880円 オプション料金 半額で 短期・スケジュールコース 10,500円 技能検定 追加料金無料

CONNECT
地域と、つながる



平塚で暮らしていた?
美貌の天才ヴァイオリン少女

諏訪根自子さん

去る9/24各紙が、とあるヴァイオリニストが脳梗塞後遺症のため死去していた、と報じた。亡くなっていたのが発覚したのは諏訪根自子さん、享年92歳。彼女は小野アンナ、アレクサンドル・モグレフスキーに習い、12歳でデビュー。可憐な容姿も相まって日本中に「天才少女」ブームを巻き起こした。その美貌と演奏技術で一世を風靡し、戦前から戦後にかけて日本人で初めて国際的に活躍した。そんな彼女は一時期、平塚で暮らした事があるという。

昭和9年1月5日の横浜貿易新報(現在の神奈川新聞)にこんな見だしがある。「諏訪根自子さん/近く巴里へ/父の怒りも氷解して/暫く平塚海岸に静養後(ノは改行)」。確かに平塚の記載がある。さらにこのことは深田祐介著「美貌なれ昭和」の中に記載がある。当時13歳の彼女は既に国内でちょっとした有名人。しかし、父に暴力を振るわれ、昭和8年の暮れ、ついに母と弟妹と共に平塚へ出奔する。これを当時の新聞がこぞ取り上げ、

彼女は悲劇の天才少女としてさらに名を馳せることになる。同著には実際には暴力はなく、「根自子をめぐる教育方針の問題」や「父・順二郎の女性問題」が家出の理由であると記載がある。父が愛想をつかされた形だが家出自体は事実であり、4カ月あまりではあるが確かに平塚で暮らしていた。また、この家出は結果的に音楽環境の整備に一役買ったようで、両親の不仲が原因で疎遠になっていたモグレフスキーとの師弟関係も修復したという。

その後、彼女は外務省の後援で欧州へ留学、太平洋戦争を経て、帰国後もヴァイオリニストとして活躍した。一時、第一線を退くも1980年頃から音楽活動を再開。この家出事件がきっかけなのか、平塚でコンサートを行った事もあるようだ。もう80年以上昔のことだが、当時を知る人がいれば是非話を聞いてみたい。

取材協力:平塚市博物館市史編さん室

参考文献:深田祐介「美貌なれ昭和」文藝春秋、1983

JA湘南 あさつゆ広場

秋の実りを味わおう!
あさつゆ広場「収穫祭」

10/20(土) 10/21(日)

9時~15時

新鮮な地場農畜産物を販売するJA湘南大型農産物直売所「あさつゆ広場」では10月20日、21日の2日間、「収穫祭」を開催します。

当日は、地元の新米や旬の野菜など秋の実りを味わう企画が盛り沢山。神奈川県産カレールウと地元の野菜、キヌヒカリを使用した特製カレーライスの無料配布(20日12時より、先着100名様)をはじめ、「湘南そだち米キヌヒカリ」(精米約4.5kg入り、1700円)の500g増量販売、ポン菓子の無料配布(数量限定)を行います。同直売所併設「あさつゆ工房」でも、キヌヒカリと神奈川県産みそのオリジナルジェラート各種を200円で特別販売します。

また、ひらつか花アグリのコラボ企画として花菜ガーデン、市民農園、あさつゆ広場の3施設を回る「クイズラリー」を開催。全問正解者の中から抽選で地ビール



セットや新米などをプレゼントします。店頭では、もちろん旬の野菜や果物、花をはじめ、加藤さんちの牧場の自家製豚肉各種、鶏卵、地産地作の漬け物や総菜など、JA管内の農畜産物が勢ぞろい。1000円以上お買い上げのお客様は、旬のパンジー、ピオラいずれかのプレゼント(9時から、各日先着100名様)と、神奈川県立花と緑のふれあいセンター「花菜ガーデン」の駐車料金を無料とさせていただきます。

この時期ならではのイベントに、ぜひご来場ください。協賛:県立花と緑のふれあいセンター「花菜ガーデン」

あさつゆ広場

平塚市寺田縄424-1

☎59-8304

通常営業時間 9時~18時(3~10月)

定休日 毎月第3水曜日

あさつゆ工房 9時30分~17時(3~10月)



撮って!送って!
ケータイフォトギャラリー

ここは掘れません @いがしげさん

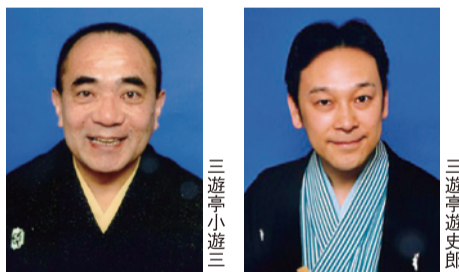
朝方、駐車場に珍しいお客様。初めて抱き上げ、土のある場所まで連れて行きました。

募集 携帯電話のカメラで撮影した何気ない日常の一コマを掲載しませんか?簡単なタイトルとメッセージ、ニックネームを添えて、下記アドレスまでお送りください。極力大きなサイズの画像でお送りください。

✉ toko@shonan-journal.com まで

振興財団文化トピックス

湘南百番寄席 in 平塚プレジール
「三遊亭小遊三 遊史郎 親子会」



- 日時=平成24年11月17日(土) 午後5時 開場 午後5時30分 開演
- 会場=平塚プレジール5階 大広間 (平塚市八重咲町3番18号 ☎0463-25-0195)
- 出演=三遊亭小遊三、三遊亭遊史郎
- 料金=全席自由 前売り 2,500円 当日 3,000円

文化事業課(平塚市民センター内) ☎32-2237
山野楽器(平塚ラスカ4階) ☎27-1930
ヨネザワ楽器(MNビル1階) ☎23-7097
中華百番(四之宮) ☎22-1550

先週号でご案内した「第14回湘南ひらつか吹奏楽フェスティバル」の参加団体に二宮高校と江南高校がありましたが、両校は今回参加いたしません。深くお詫びのうえ訂正させていただきます。

(公財)平塚市文化スポーツまちづくり振興財団 文化事業課
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidana.jp

CULTURE INFORMATION
習い事・サークル募集

教室名	内容	フリースペース	住所
フラ&タヒチアン ホアロハ フラストアジオ ☎33-0171	(月) 15:00~(火) 13:30~ (水) 19:00~(木) 19:00~ (土) 10:00~ 子供クラスは(月) 17:00~	その他クラスあります。お気軽にお問い合わせ下さい。無料体験できます♪	平塚市 桃浜町 3-40 http://www.hoa-loha-hula.com
子ども音楽教室 ヨネザワ楽器 ☎23-7097	2歳~12歳まで、リトミックやピアノ、オルガン等。お子様の情緒と完成度を豊かに育てます。	月謝制(年4回) 7,350円 無料体験実施中!	平塚市宝町 3-1MNビル1F http://www.yonezawa-gk.com
英語・スペイン語会話 ABC 英語教室 ☎090-1458-8348	中学一年生の英語クラス。テキストはNEW CROWN。水曜日18時。日本人講師。無料体験いつでも。	月謝制 7,350円 欠席月の月謝は不要	平塚市 明石町 14-1 http://www.abc-english.com

20代~70代の女性の方へ
目標体重を達成した事 ありますか...
ヘルシースリムS・Kにおまかせ下さい!!
あなたの明日を変えます!!

いつまでも考え、迷っていても結果はできません。一步を踏み出し、人生を楽しみましょう。

大丈夫!!瘦せられます。

STEP 1 マンツーマンでカウンセリング
STEP 2 体脂肪・内臓脂肪 12項目数値チェック
STEP 3 施術方針・ご予算・スケジュールを納得いただき、耳つぼダイエットスタート!!

65.1kg → 45kg 身長149cm
ヘルシースリムS・Kでダイエットをして、2LサイズからSサイズになり、毎日快適に過ごしています。

完全予約制 **ヘルシースリムS・K(平塚整体院内)**
ダイエット専用ダイヤル ☎0120-034-332

☎0120-034-332 営業 9:00~12:00/14:00~19:00 土曜日は17:00まで/水・日・祝休診

COUPON!
使っておとク~ポン

COSME きれいサロナーゼ
0463-73-8180
平塚市徳延98グレースアサミ1F
☎10:00~20:00
日曜・祝日◎有り
http://www.3.ocn.ne.jp/~kisarō

クーポン!
クイックエステ20%OFF
1000円→800円
無料肌診断でサンプル進呈

▲新しいタイプの化粧品・エステ店
お手頃価格でキレイ・元気に!!多彩なメニューで商品購入要一切なし。メニューの内容、及び当店の場所についてはお問い合わせ下さい。

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介

SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

**地域の
物件情報満載**

お気軽にお問い合わせを!

太陽光発電ソーラー付 新築分譲住宅

平塚市岡崎 全3棟

【専任】

●システムキッチン ●シャワートイレ ●シャワードレッサー
●テレビモニター付インターホン ●太陽光発電システム
●全室ペアガラス ●換気乾燥機付ユニットバス

●アクセス/「平塚」駅バス23分(丸島)徒歩1分 ●土地権利/所有権
●地目/宅地 ●建ぺい率/50% ●容積率/80% ●用途地域/第1種低層住居専用地域
●設備/公営水道・公共下水・プロパンガス・東京電力 ●学区/岡崎小学校、大住中学校

1号棟	2号棟	3号棟
2,690万円(税込)	2,180万円(税込)	2,580万円(税込)
土地建物 2,580万円 太陽光ソーラー 110万円	土地建物 2,080万円 太陽光ソーラー 100万円	土地建物 2,480万円 太陽光ソーラー 100万円

1号棟: 1F: 洋室(4.5帖) LDK(14帖) 2F: 洋室(7.5帖) 洋室(6帖) 延床面積 91.93㎡

2号棟: 1F: 洋室(8帖) 洋室(7.8帖) LDK(14.5帖) 2F: 洋室(5.2帖) 洋室(4.5帖) 延床面積 95.57㎡

3号棟: 1F: 洋室(5.2帖) 洋室(4.5帖) LDK(19.5帖) 2F: 洋室(8帖) 洋室(8.7帖) 延床面積 92.34㎡

【専任】 (株)協和不動産 電話 55-0551 (株)協和不動産販売 電話 23-8233

●買物 ●学校 ●バス ●日当り ●環境 すべてクリア

御殿1丁目 Aラング 売地

価格はお気軽にお問い合わせ下さい

神奈川県知事(3)第24040号 (有)ケー・オフィス 電話 37-2828 平塚市南豊田13-1 FAX: 32-0430

115.71㎡ 約35坪 (Parcel A)
115.71㎡ 約35坪 (Parcel B)
144㎡ (Parcel C)

種類	所在地	間取り	家賃	敷	駐	その他
①テラスハウス	平塚 入野	3DK	¥70,000	2	込	日当たり良・追加駐車1台¥5,000
②テラスハウス	平塚 長持	3DK	¥58,000	2	込	日当たり良・ペット相談可
③ハイツ	平塚 入野	3DK	¥65,000	2	込	日当たり良・ペット相談可
④ハイツ	平塚 長持	3DK	¥60,000	2	込	日当たり良・スーパー近く
⑤ハイツ	平塚 長持	2DK	¥60,000	2	込	日当たり良・フロアリング
⑥ハイツ	平塚 長持	2LDK	¥75,000	2	込	角部屋・フロアリング・カウンターキッチン
⑦マンション	平塚 長持	3DK	¥70,000	2	込	日当たり良・買物便利・ペット相談可
⑧一戸建て	平塚 入野	2K	¥40,000	2	込	日当たり良・ペット相談可・汲取り
⑨一戸建て	平塚 長持	2K+作業場	¥55,000	2	込	バス停近く・県道沿い
⑩貸家	平塚 四之宮	2K	¥63,000	2	込	広い2K・屋根付駐車場・物置付・日当たり良

神奈川県知事(9)第12082号 (有)田中不動産 電話 32-6031 平塚市長持351 http://www.tanaka-fudousan.com

広川 58,000円 3DK 敷2礼1
陽当たり良好 コンビニ近く

豊田本郷 65,000円 2LDK 敷2礼0
テラスハウス ペット可

出縄 59,000円 2LDK 敷2礼0
テラスハウス コンビニ近く

寺田縄 55,000円 3DK 敷2礼0
2ヶ月家賃無料

寺田縄 60,000円 3DK 敷2礼0
静かな環境

達上ヶ丘 76,000円 3LDK 敷2礼0
陽当たり良好 静かな環境

中原 68,000円 3DK 敷2礼0
買い物便利

東中原 68,000円 2LDK 敷2礼1
陽当たり良好 生活便利

東中原 60,000円 2DK 敷2礼1
陽当たり良好 バス停近く

御殿 60,000円 3DK 敷2礼0
1ヶ月家賃無料 静かな環境

平塚くみあい商事(株) 電話 33-7993 平塚市中原2丁目13番9号

売地 河内

★マックスバリュー 平塚河内店 西側
★松延小学校 徒歩7分

全7区画 1,407万円~

●所在地/平塚市河内99番1より
●土地/103.34㎡(31.2坪)~126.37㎡(38.2坪)
●地目/宅地
●地勢/平坦
●用途地域/第1種住居地域
●建ぺい率/60%
●容積率/200%
●開発許可/平塚市指令(開)第325号 H24年3月15日
●取引態様/売主 建築条件付
●設備/東京電力・公営水道・公共下水完備
●道路/南側5m公道

神奈川県知事(10)第09277号 (株)臼井不動産 電話 32-6406 平塚市河内531-1

不動産物件探しは、ネットの時代!
賃貸&売買物件 満載で
ホームページ運営中!
アクセスしてね!

<http://www.hoei-g.co.jp>

豊栄ハウジング 検索

Hoei-g (有)豊栄ハウジング

神奈川県知事免許(9)第12114号 (有)豊栄ハウジング 電話 34-6009 平塚市平塚4-24-7

アニメDVD ブルーレイ 買取キャンペーン

通常の買取金額より20%UP

25日~29日まで 福引セールを実施

携帯電話・トレカ買取強化中!

クーポン券 (平塚駅西口店) 10.19号 ¥50

BOOK-OFF 平塚駅西口店 電話 0120-03-2902

畳替え いかがですか?

畳の乾燥とダニの駆除を致します

高周波誘導加熱処理

当店では畳替え時に、畳内部に90度の高熱を通すことで、ダニなどの害虫やカビを駆除し、乾燥も致します。

Ozawa 株式会社小澤畳店 電話 36-9000

優良墓地のご案内 慶林寺墓苑

湘南大磯 静けさと緑に囲まれた心安らぐ墓苑

完成墓所 0.9m² 128.4万円(税込)

曹洞宗 慶林寺 〒259-0103 大磯町虫窪209 電話 0463-73-1945

■協力会社■ 湘南造園(株) 電話 0463-32-5030

COOKING JOURNAL



今週の先生
おさかなマイスター
大貫 圭さん



サバの味噌煮

サバの旬です。今年はサバが豊漁だと聞いています。これからの時期は20%もの脂がのってとても美味しくなります。定番の「味噌煮」を作りましょう。旬のサバを使えばふんわり美味しい味噌煮が出来上がります。出来たての味噌煮は美味しいですよ!

さて、サバは足がはやく痛みやすいので、出来るだけ新鮮なものを選びましょう。鮮度の落ちたサバは加熱しても中毒を起こしますのでご注意ください。

先生のプロフィール
「おさかなマイスター」はお魚のすばらしさを伝える「語り部」です。魚食文化を継承するために各方面で食育講師として活躍しています。

材料(4人分)

- サバの切り身(または筒切り) 4切れ
- 赤味噌 100グラム
- 生姜 一かけ
- 砂糖 大2
- 酒 1/3カップ

- ①サバの切り身の皮目にメの包丁目をする。
- ②鍋に水1と1/2カップ、砂糖、酒を入れて煮立て、①のサバを入れる。
- ③生姜のスライスを入れ、沸騰したら中火にして5〜6分煮る。途中、煮汁をかけて全体に火が入るように。
- ④煮汁で味噌を溶き、鍋のすみから溶かし入れる。
- ⑤沸騰したら弱火にして10〜13分。時々、煮汁をかけながら味噌がトロリとするまで煮ていく。
- ⑥器に盛りつけ、生姜のスライスを散らす。

- *途中、皮目をいじらない方が綺麗に仕上がります。
- *味噌によって塩加減が違うので様子を見ながら少しずつ入れる事。
- *煮るときにはダシを使わなくてもサバから味が出るので水で充分。

源平とその周辺

新村 衣里子

元平塚市市民アナウンサー。「大磯町史11別編ダイジェスト版 おいその歴史」では中世の一部を担当。成蹊大学非常勤講師。

第25回 義仲の入京

池禰尼(平頼盛の母)が自分の命を助けてくれた恩を、頼朝は忘れていなかった。頼朝は、「決して池殿(頼盛)の侍には弓を引くな」と兵たちに言い含めていた。頼盛は、その情けにすがることになった。平家一門と決別した頼盛は、不安な気持ちでしばらく都に留まったのちに鎌倉へ下る。一方、都落ちした平家は、かつて一時的に都だった福原をも焼き払って西国へと赴いていた。

さて、比叡山にいた後白河法皇が、都へ戻る。木曾義仲と源行家も入京。安徳天皇を西国へと連れ去られた朝廷は、新たな天皇をたてることを考えていた。義仲は、源氏に挙兵を促した以仁王の遺児、北陸宮を推していた。しかし、後白河法皇は、四の宮(高倉の子)を皇位継承者と決定。天皇の正統性を証明する3種の神器がないまま、後鳥羽天皇が誕生した。都と西国、2人の天皇が存在するという異例の事態。平家は後白河法皇を都から連れ出せなかったことを改めて悔いた。

「平家物語」では、都のしきたりや作法を知らない義仲を愚弄した形で話が展開される。猫間中納言の来訪時には無理に昼食を勧めたり(1日2食の貴族は朝食を遅めにとる)、牛車の乗り方も分からなかったりと、粗

野な田舎者として嘲笑され、蔑まれる義仲。義仲の兵たちの狼藉行為も都の人々から反感を買っていた。

そんな義仲に下ったのが、平家追討の命令。一旦は九州へと逃れた平家も離反や謀反が相次いで苦戦を強いられ、今は屋島に拠点を定めていた。そして迎えた水島の合戦。平知盛(清盛4男)や平教経(清盛の弟教盛の次男)が率いる1000余艘の船が源氏を襲う。平家方は船をつなぎ合わせて板を渡し、自由に歩けるようにして戦った。源氏は2人の大将を失って惨敗。海戦を得意とした平家の面目躍如たる戦いぶりであった。

今まで快進撃を続けていた義仲の敗北。そのような苦境のなか、許せぬ事態が起きた。後白河法皇に取り入ろうとする行家の讒言。結びついていた後白河法皇と頼朝。着々と都に歩を進める義経。義仲は、完全に孤立した。



合戦中に起きた日食を表すマーカーがつけられた源平合戦水島古戦場の碑。倉敷市玉島、写真提供:倉敷市。

私は今

WEEKLY PEOPLE

松井輝男さん・夕華さん・莉桃ちゃん・うにちゃん
平塚市内在住

今年5月に新しい命が生まれました。今年の「湘南ひらつか観光写真カレンダー」の七夕の写真では、偶然、新しい家族・莉桃を含めた私たち3人が写っていてビックリ。とても良い記念になったと思い、早速購入しました(笑)。平塚で生まれた莉桃には、平塚で遊び、学び、暮らし、将来は平塚を愛する大人になってほしいと願っています。



OLE! BELLMARE

#682 黄緑といつまでも

J2第38節@山梨中銀スタジアム

湘南 2-2 甲府



勝ち越しゴールをあげ、1300人が集結したゴール裏サポーターに雄叫びを上げるキリン
TEXT: Takuro Hamada(shonan journal)
PHOTO: shonan bellmare

4戦未勝利で迎えた因縁の相手、甲府。奇しくも3年前に湘南の昇格を決定付けた場所「小瀬」のスタンドは、あの時と同じように動くスコアに一喜一憂することなく互いの愛するチームを鼓舞する。残り時間わずかになり、あの時の記憶がよみがえる。あの時と同じスコア、あの時と同じチャント、あの時と同じ背番号8の姿。多くの湘南サポーターがあの時と同じ結末を信じた。終了のホイッスルが鳴り響くの境に「あの時とは違う」ということを知る。あの時以来、ベルマールは厳しい道を歩んできた。J1の壁、J2での迷走、再出発。債務超過は未だ解消されていない。しかし、その道を共に歩んできた湘南サポーターはあの時の歓喜を覚えている。選手、監督のほとんどがあの時とは違っても、同じエンブレムを胸にした愛するチームを応援し続ける。だから、時が去りゆき、選手が変わろうとも、彼らの思いは変わらない、いつまでも。

ペット自慢

ライちゃん(メス・3オ・ポメラニアン)
ママ大好きな甘えん坊のライです!
初めて見た桜に大感動!

平塚市西八幡 みんみんさん

募集
【郵 送】〒259-1217 平塚市長持203-4
【Eメール】info@shonan-journal.com
(株)湘南ジャーナル社「ペット自慢」係。
一言メッセージを添えて下さい。



SCN INFORMATION

2ch 情報カフェ! 湘南館 第471回
ウィークリートピックス(10月16日~22日放送)

- ☆Shonan BMWスタジアム平塚感謝祭
- ☆第4回ひらつか音楽のおくりもの
- ☆大磯チャレンジフェスタ2012
- ☆葦岸山如意輪観音堂落慶式
- ☆湘南国際マラソンイベント
- ☆J2第38節甲府v s湘南

お問い合わせ 湘南ケーブルネットワーク
お申し込みは ☎ 0120-121302



入社2年目の安井です。こちらは平塚駅にあるサン・ミッシェルというお店のタコスです。このタコスは雑誌にも紹介されており、ボリューム満点、ジャキジャキタタキと柔らかいお肉とピリ辛ソースが絶妙で私もヤミつきです。皆さんもぜひ一度召し上がってみては?



石川さんも堀さんも中森さんもビックリ!

先着7名様 小顔美矯正(無料カウンセリング付き)
限定 体験価格 3,000円 ポッキリ

★ ★ ★
★ エステで施しているシェルのリンパマッサージ
★ 顔蓋骨調整という骨格重視の矯正術
★ 美顔ソボに刺激する東洋術

小顔美矯正って何するの?
フェイスラインがすっきりしました♪
before after
なんだか??顔が大きくなったみたい!口元がゆがんで、目の大きさが違って、シミやしわも気になるわ!どうすればいいのかしらと、お悩みのあなたへ!

目が大きさ
目や眉尻の左右差
頬のたるみ
頬の窪み
しわ
アゴの下がり
二重アゴ

以前から左の頬だけが大きいのが気になっていたのですが、終わったあと鏡で自分の顔を見ると...フェイスラインがすっきり!頬のコリや厚みも取れて、本当に感激しました。
40代女性/O様

ダイエット・骨盤矯正の専門家
湘南健康カイロプラクティック
☎ 0120-34-8470 完全予約制 駐車場6台有
中郡大磯町高麗3-5-7 (営)9:30~19:00 (土)9:30~17:00 (休)日・祭・水 hone55.com
耳つぼダイエット加盟店募集中 詳しくは http://mimitubo.biz/

新春 アフタヌーンコンサート

~ 協奏曲の愉しみ ~
ガーシュウィン/ラフマニョフ・イン・ブルー
ブラームス/ヴァイオリン協奏曲 二長調 作品77
ドヴォルザーク/チェロ協奏曲 口短調 作品104

ヴァイオリン独奏 高梨 真実 指揮・ピアノ独奏 田部 剛 チェロ独奏 伊藤 文嗣
演奏/平塚フィルハーモニー管弦楽団

平成25年1月20日(日) 13:30開場
14:00開演
平塚市民センターホール
全席自由 1,000円 ※未就学児の入場はご遠慮ください。
チケット発売開始 10月21日(日)10:00から
Fライオン文化事業課(平塚市民センター内) ☎0463-32-2237
山野楽器(平塚ラスカ4階) ☎0463-27-1930
ヨネザワ楽器(MNビル1階) ☎0463-23-7097
ラティアン(二宮町) ☎0463-72-6911
電話予約 10月23日(火)8:30から(文化事業課)
お問い合わせ (公財)平塚市文化スポーツまちづくり振興財団
電話予約 文化事業課 ☎0463-32-2237

灼熱らーめん

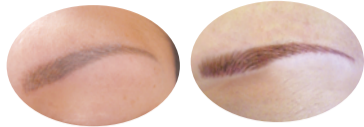
580円
旨辛中毒
辛くない 灼熱らーめんも ありまよ♪

本紙持参で麺類ご注文のお客様
麺大盛りorライス一杯 無料
H24年11月30日まで

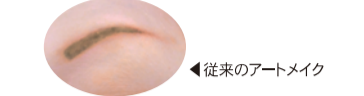
灼熱麺家
☎0463-79-5469 平塚市真田425-8

ショップインフォ お化粧をもっと楽に！メイクの悩み解決！
期間限定 25%OFF 実施中
**水に強いアートメイクで
スポーツ・旅行をもっとエンジョイ！**

辻堂のホームサロン「シェリル」では、「眉が薄くて寂しい」「左右が揃わない」「メイク時間を短縮したい」「洗顔、入浴でメイクが落ちないようにしたい」そんなメイクに関する悩み、要望をヒアリングしてくれた上で、最適な眉デザインを提案してくれる。



▲シェリルの刺繍メイク



◀従来のアートメイク

等の喜びの声が口コミで広がり、人気が高まってきている。

「ご友人同士の温泉旅行でもメイクのお直しに時間が掛からず、気にせず何度でも温泉を楽しめますよ」と話すオーナー。いつ何時でも美しくありたいと願う女性の強い味方となりそうだ。

同店の施術は一本ずつ毛を描くように手彫りで入れていく「刺繍メイク」。日本では導入の少ない技法で、従来の技法では実現できなかったナチュラルな仕上がりが評判だ。「まるで毛が生えたよう」「お化粧が楽になった」「素顔に自信が持てる」

BEAUTY STUDIO
SHERIL
TEL.080-1079-7494
藤沢市辻堂5丁目(浜見山交差点デニーズ辻堂店近く)
営業時間/10:00~20:00 定休日/日・祝日
シェリル 辻堂

刺繍メイク	期間限定25%OFF
●眉	¥60,000 → ¥45,000
●アイライン上下	¥60,000 → ¥45,000
●アイライン上or下	¥45,000 → ¥33,500
●眉+アイライン上下 (セット割引)	¥105,000 → ¥78,500

※全てお直し一回付き ※2012.12/21(金)まで
※完全予約制(1日3名様まで)・辻堂駅からの送迎可能。

くらしインフォ 快適を現実に...
水まわりのリフォームをご提案いたします
バス、キッチン、トイレリフォーム

長年暮らしてきた住まいも時が経つと不便に感じるところがいくつか出てきます。そんな悩みをリフォームで解決し快適な暮らしを実現するため、専門員が細かくアドバイスいたします。色、形、使い勝手などはショールームで体験していただくことも出来ますので、じっくり計画を立ててみてはいかがでしょうか？きっと素敵なものになります。工事後のフォローもお気軽にご連絡して下さい。社員一同心よりお待ちしております。



有限会社
内田総合設備
平塚市礼法町23-3
☎0463-21-1190
FAX:0463-21-6360

LOCAL VOICE
みんなの声
「行政に求める防災対策」
☐ 私の家の近隣は高い建物や台地がほとんど無く、小学校なども遠いです。津波が来たら逃げられるのか不安です。日頃は公民館のように使える避難用の高い建物があればいいと思います。30代女性
行政に求めること
☐ 長崎屋跡地も、梅屋のようにテナントビルにしたり、マンションなどを建設するように働きかけられないのでしょうか。中心市街地なのに廃墟ビルのままではもったいないです。10代男性
LOCAL VOICEでは引き続き以下のテーマと「LOCAL VOICEで取り上げてほしいテーマ」を募集中です！
「行政に求めること」
「市(町)長に求めること」
「市(町)議会議員に求めること」
「まちのイベントについて」
「このまちの好きなところ嫌いなところ」
「食生活で気をつけていることは？」
「あなたにとっての地域情報紙とは」
①テーマ②ご意見③年齢、性別を明記の上、【ハガキ・FAX・ツイッター・Eメール・HP投稿フォーム】からご自由に！
WEB <http://www.shonan-journal.com>
twitter #localvoice を付けてツイート！
Email web@shonan-journal.com

イベントインフォ 「あれっ？髪切った？」「んなあこたあない」
でおなじみのものまね王が平塚に!!

10/28(日)コーギー富田ものまねディナーショー

タモリのものまねの第一人者でおなじみのコーギー富田が10月28日(日)にグランドホテル神奈中平塚にてものまねディナーショーを開催。タモリ以外にも桑田佳祐、笑福亭鶴瓶、鈴木雅之など豊富なレパートリーを持つコーギー富田は、ちょっとした仕草などの細かいものまねを得意としており、思わず笑ってしまう時間を演出してくれる。テレビでしか見たことのない名人芸を是非この機会に。お席の残りがわずかにつき、お早めにお席の確保を!!



10月28日(日) 全席完全予約制
お一人様 【お食事+飲み放題】
¥13,000(税・サービス料込)
時間 【第1部】12:00~14:00
【第2部】18:00~20:00
場所 グランドホテル神奈中平塚
2階宴会場 「百合の間」

グランドホテル神奈中 平塚
JR 平塚駅 南口徒歩1分
〒254-0811 平塚市八重咲町6-18
駐車場50台(有料)
ご予約・お問い合わせ
☎0463-23-0300
<http://www.grandhotel-kanachu.co.jp>

ショップインフォ 花言葉は「幸福がとんできます」
大切な方へのお礼・お祝い・記念日に

幸福をもたらす“胡蝶蘭”を

平塚市北金目で胡蝶蘭だけを専門に栽培している「FOREST NURSERY 森洋蘭」。同店の胡蝶蘭は減農薬で丹精込めて育てているため「花持ちが良い」と評判。1本立て5号鉢から購入が可能なので、ちょっとした贈り物にもぴったりだ。生産直売につき温室から全国どこへでも発送が可能で、プレゼント用のラッピングも無料に対応してくれる。「幸福がとんできます」の花言葉通り、送った相手に幸福をもたらしてくれるかも。週末は胡蝶蘭が並ぶ森洋蘭の温室へ足を運んでみては。



FOREST NURSERY 森洋蘭
平塚市北金目558(みずほ小学校 南)
☎0463-59-8650
時間/9:00~16:00 休/無休
URL:<http://www.scn-net.ne.jp/~forest-n/>

INFORMATION
発行エリア
平塚市・大磯町・二宮町
105,500部発行
(ポスティング配布&店舗・施設置き)
株式会社湘南ジャーナル社
神奈川県平塚市長持 203-4
TEL:0463-33-2585
FAX:0463-33-2574
info@shonan-journal.com
発行責任者：徳永 紘一
配布に関するお問い合わせ
有限会社ミッド
TEL:0463-35-0311

**地震による建物倒壊から
いのちを守る**
耐震診断
耐震設計
耐震補強工事
耐震リフォーム
補助金制度利用の耐震補強は
当社におまかせ下さい
西山建設株式会社
神奈川県知事許可(特-22)第46220号
平塚市代官町22-6 (OS:湘南近) ☎21-4627(代)
Yokohama-Kamakura Office 045-896-0505
ホームページ: nishiyamakensetsu.com

スタジオからは子供の笑い声が!
七五三 着物屋だからできる
レンタル衣裳無料!!
お出かけレンタル衣裳 **なんと! ぜんぶそろって!**
内覧会同時開催
お出かけ当日 衣裳 + お出かけ当日 ヘアメイク + お出かけ当日 着付 + お出かけ当日 小物一式 **10,000円~** (税込)
平日4切1枚 **80%OFF** 限定 10月・11月 各月30名様 **撮影料 3,150円(税込) 無料!**
緊急値引決定!! **980円** (税込) 土日祝+1,000円
※1,500円でブランド衣裳にランクUPできます。※撮影とお出かけの両方をされる場合の撮影時のお着物は、お出かけプランのお着物になります。※撮影プランをご利用されるお子様のお1人写りの写真を1枚以上ご購入頂きます。※七五三撮影プランのご利用はお1人様1回となります。
子供の笑顔が大好きなスタッフ募集 **ヘアメイク・カメラマン** **パート:時給900円~1,100円**
※正社員登用あり ※ご連絡はTEL:0463-25-1939 担当:近藤まで

きもの京彩が贈る! **10月30日(火)まで**
振袖 オープニングセール
超 お得な振袖撮影プラン
平塚ユーユー店
オープン記念価格
振袖持込パック
通常価格 10,500円 **3,900円**
着付 | 撮影料 | ヘアメイク
スタジオパック
通常価格 80,000円 **13,900円~**
衣裳レンタル | 着付 | 撮影料 | ヘアメイク
※振袖持込パックご利用の方は衣裳・小物等をすべてご持参下さい。
※別途写真料金が掛かります。
※特別プランにより10月末までにご予約の方限定価格。
※撮影ご予約は12月1日~12月24日までとなります。
※日程に関しては応相談できます。
レンタル振袖 フルセット価格
5.5万円~
ユーユー 提携駐車場 **1時間無料 2時間無料**
以後30分毎に200円の駐車料金が加算されます。
※複数店舗のお買上げ金額合算ができません。
ユーユー本館1F駐車券発券カウンターで当日、お買上げレシートと駐車券(駐車証明書)を係員に提示の上、駐車サービス券を受け取って下さい。